



Ambasciata d'Italia
Tokyo

AVVISO PUBBLICO SENZA SCADENZA PER L'OFFERTA DI SPONSORIZZAZIONI PER LA
VALORIZZAZIONE DEL GIARDINO STORICO E DELLA RESIDENZA DELL'AMBASCIATA
D'ITALIA IN GIAPPONE

L'Ambasciata d'Italia in Giappone

- visto l'Art. 29 del DPR n. 54 del 1° febbraio 2010 (che consente alle Rappresentanze Diplomatiche e Consolari di stipulare contratti di sponsorizzazione con soggetti pubblici o privati, imprese, associazioni, fondazioni, cittadini e in generale con qualsiasi soggetto, italiano o straniero, che non svolga attività in conflitto con l'interesse pubblico);
- visto l'art. 6 del Decreto del Ministero degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale del 2 novembre 2017 n. 192, come modificato dal D.M. del 17 gennaio 2024 n. 32, recante la disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero, ivi compresi i contratti di sponsorizzazione;
- considerato l'interesse manifestato da diverse imprese italiane e straniere a organizzare iniziative di carattere promozionale in collaborazione con questa Ambasciata con possibilità di promuovere la propria immagine e di procedere alla sponsorizzazione di opere e di eventi di carattere istituzionale organizzati da questa Sede;
- considerato l'interesse della comunità italiana e giapponese alla valorizzazione ed al mantenimento del giardino storico di questa Ambasciata e della Residenza dell'Ambasciatore, pregevole opera di architettura e design della metà degli anni sessanta anche quale messaggio di ulteriore rafforzamento delle relazioni fra l'Italia ed il Giappone;
- considerata l'esigenza di realizzare opere, servizi e lavori per la valorizzazione e manutenzione della Residenza dell'Ambasciatore e del giardino storico;

rende noto

che intende offrire ai soggetti interessati la possibilità di concludere con questa Ambasciata contratti di sponsorizzazione per la realizzazione di iniziative di valorizzazione della Residenza e del giardino storico giapponese dell'Ambasciata che avranno quale controprestazione la realizzazione di attività promozionali istituzionali nell'Ambasciata suscettibili di assicurare adeguata visibilità e promozione dell'offerente.

1 – OGGETTO DELLA SPONSORIZZAZIONE

Sono oggetto di sponsorizzazione i lavori, le forniture di beni o di servizi relativi al restauro e alla valorizzazione della Residenza e del giardino storico dell'Ambasciata d'Italia a Tokyo.

Gli interventi per il giardino mirano non soltanto a preservarne la bellezza architettonica, ma anche ad assicurarne la futura sostenibilità ecologica. Il giardino è infatti un ecosistema naturale molto delicato sviluppatosi secoli addietro ed il nostro principale obiettivo consiste nel continuare a preservarlo per i secoli futuri. Per questo motivo questa Ambasciata ha richiesto il supporto di numerosi professori ed esperti dell'Università Hosei di Tokyo, che stanno fornendo i loro consigli e la loro guida per il mantenimento, il restauro e la valorizzazione del giardino.

Gli interventi di restauro e valorizzazione della Residenza mirano ad assicurare il ripristino delle condizioni il più possibile fedeli a quelle originarie, la manutenzione e la valorizzazione degli arredi originari, interventi di bonifica di macchinari desueti, alcuni interventi di manutenzione straordinaria e l'acquisto di oggetti e attrezzature necessarie per aggiornarne la dotazione funzionale e di rappresentanza.

2 - REQUISITI GENERALI PER LA SPONSORIZZAZIONE

Sono ammessi a presentare le proprie offerte di sponsorizzazione soggetti pubblici e privati per i quali non sussistano condizioni pregiudizievoli o limitative della capacità contrattuale ai sensi dell'Art. 94 e 95 del D. Lgs. n. 36/2023 (Codice dei Contratti pubblici) e del Decreto del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale n. 192/2017.

3 - MODALITÀ DI SPONSORIZZAZIONE

I soggetti pubblici o privati interessati a sponsorizzare la valorizzazione del giardino storico beneficeranno di iniziative promozionali organizzate dall'Ambasciata suscettibili di assicurare visibilità commisurata al contributo accordato con modalità concordate con l'Ambasciata stessa. Le sponsorizzazioni potranno essere effettuate in denaro o "in kind" (fornitura di beni, strutture, servizi o lavori per la valorizzazione e la manutenzione del giardino storico).

4 - PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE DI SPONSORIZZAZIONE

L'offerta di sponsorizzazione da parte dei soggetti interessati:

- deve essere presentata in forma scritta, firmata dal proprio rappresentante legale (secondo il modulo allegato al presente Avviso), accompagnata da fotocopia di un documento d'identità valido e pervenire a mezzo posta elettronica al seguente indirizzo ammcont.tokyo@esteri.it;
- deve certificare il controvalore monetario dei beni, servizi e lavori che si intende offrire all'Ambasciata ai fini della sponsorizzazione;
- deve essere accompagnata da apposita autocertificazione attestante l'insussistenza di condizioni pregiudizievoli o limitative della capacità contrattuale dello sponsor ai sensi degli artt. 94 e 95 del D. Lgs. n. 36/2023 e del D.M. n. 192/2017;
- deve contenere l'impegno dello sponsor ad assumersi tutte le responsabilità inerenti l'eventuale esposizione del marchio e gli adempimenti conseguenti;

- deve essere accompagnata dall'informativa sulla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (art. 13 Reg. UE 679/2016), debitamente datata e firmata dal rappresentante legale (modulo allegato al presente avviso).

Gli offerenti acconsentono al trattamento dei propri dati personali ai sensi del D. Lgs. n. 196/2003 e del Regolamento UE 679/2016 sulla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali per tutte le esigenze procedurali. Saranno escluse offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o incompleto.

5 - VALUTAZIONE DELLE OFFERTE DI SPONSORIZZAZIONE

Le offerte di sponsorizzazione, inviate all'Ambasciata saranno valutate dall'Ambasciata nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, imparzialità, parità di trattamento, trasparenza, proporzionalità. In considerazione della particolarità dell'oggetto del presente Avviso, l'Ambasciata potrà ricevere più sponsorizzazioni.

6 - DIRITTO DI RIFIUTO

L'Ambasciata ha titolo di rifiutare l'offerta di sponsorizzazione qualora:

- a) ritenga che possa derivare un conflitto con gli indirizzi di politica estera italiana, nonché con l'attività istituzionale e diplomatica svolta ovvero qualora configuri violazione delle leggi o dei principi dell'ordinamento giuridico italiano;
- b) ravvisi nel messaggio pubblicitario un possibile pregiudizio o danno per la propria immagine e/o iniziative;
- c) la reputi non ricevibile per motivi di opportunità generale;
- d) contenga elementi di propaganda aventi finalità politica, sindacale, filosofica o religiosa;
- e) contenga messaggi offensivi (incluse manifestazioni di fanatismo, razzismo, odio, minacce o intolleranza);
- f) sia di modesto valore o quantità e non contribuisca efficacemente alle esigenze dell'Ambasciata.

7 - CONTRATTO DI SPONSORIZZAZIONE

Il contratto di sponsorizzazione è sottoscritto dallo sponsor prescelto e dall'Ambasciata. Nel contratto è inserita una specifica clausola che consente il recesso, a semplice richiesta, senza condizioni o limitazioni di sorta ed a titolo gratuito, dell'Ambasciata per ragioni di contrasto con gli indirizzi di politica estera.

In nessun caso è consentito a terzi soggetti di subentrare nel suddetto contratto di sponsorizzazione salvo autorizzazione scritta dell'Ambasciata.

In caso di ravvisata non veridicità del contenuto delle offerte e delle relative autocertificazioni, il soggetto interessato incorrerà nelle sanzioni penali previste, decadendo immediatamente da ogni beneficio eventualmente conseguito sulla base delle dichiarazioni non veritiere.

Tokyo, 5 marzo 2026

[firmato]
L'Ambasciatore
Mario Andrea Vattani

Il presente Avviso è stato affisso all'Albo di questa Ambasciata il giorno 5 marzo 2026 e nello stesso giorno pubblicato sul sito Internet dell'Ambasciata (https://ambtokyo.esteri.it/ambasciata_tokyo/it/).